ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 1993

σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας όσον αφορά ορισμένους διακανονισμούς του γεωργικού τομέα

(93/735/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113, σε συνδυασμό με το άρθρο 228 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ) κατέστη δυνατή η διαπραγμάτευση συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας όσον αφορά ορισμένους διακανονισμούς του γεωργικού τομέα·

ότι η εν λόγω συμφωνία αποτελεί αναπόσπαστο μέρος των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων για τον ΕΟΧ και ουσιαστικό στοιχείο για την έγκριση από την Κοινότητα της συμφωνίας ΕΟΧ·

ότι η εν λόγω συμφωνία πρέπει να εγκριθεί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας όσον αφορά ορισμένους διακανονισμούς του γεωργικού τομέα.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην απόφαση 93/329/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 σχετικά με τη σύναψη συμφωνιών υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, αφετέρου, για την προσωρινή εφαρμογή των συμφωνιών περί ορισμένων διακανονισμών του γεωργικού τομέα, που υπεγράφησαν από τα ίδια μέρη στο Πόρτο στις 2 Μαΐου 1992 (2).

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει στην κοινοποίηση της έγκρισης της συμφωνίας από την Κοινότητα (3).

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1993.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Ph. MAYSTADT

---

(1) ΕΕ αριθ. C 305 της 23. 11. 1992, σ. 60.
(2) ΕΕ αριθ. L 109 της 1. 5. 1993, σ. 1.
(3) Βλέπε σ. 35 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.